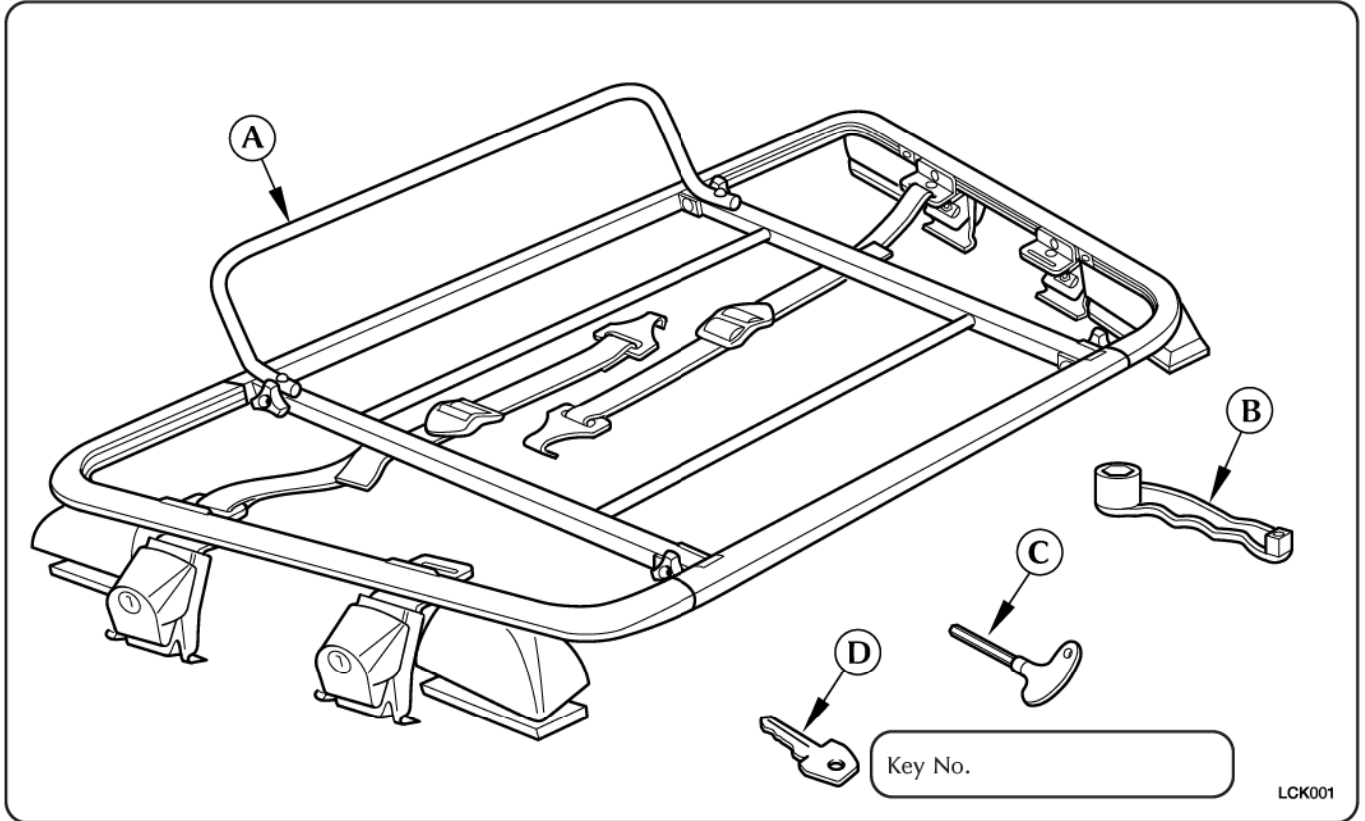




FITTING INSTRUCTIONS, INSTRUCTIONS DE MONTAGE,  
EINBAUANLEITUNG, ISTRUZIONI DI MONTAGGIO,  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE, 取扱説明書

XK Series

Luggage Carrier, Porte-bagages, Gepäckträger,  
Portapacchi, Portaequipajes, ラゲージ キャリヤー



**Content of kit**

- A. Luggage Carrier complete with fittings
- B. Spanner
- C. Allen Key
- D. Key

**Contenu du kit**

- A. Porte-bagages et fixations
- B. Clé à ergots
- C. Clé Allen
- D. Clé

**Lieferumfang des Kits**

- A. Gepäckträger komplett mit Anbauteilen
- B. Schraubenschlüssel
- C. Innensechskantschlüssel
- D. Schlüssel

**Contenuto del kit**

- A. Portabagagli completo di supporti
- B. Chiave
- C. Chiave per viti con testa esagonaleincassata
- D. Chiave

**Contenido del kit**

- A. Portaequipajes con soportes
- B. Llave
- C. Llave Allen
- D. Llave

**キット内容**

- A. 付属品付きラゲージ キャリヤー
- B. スパナ
- C. レンチ
- D. キー

MY 1997 →

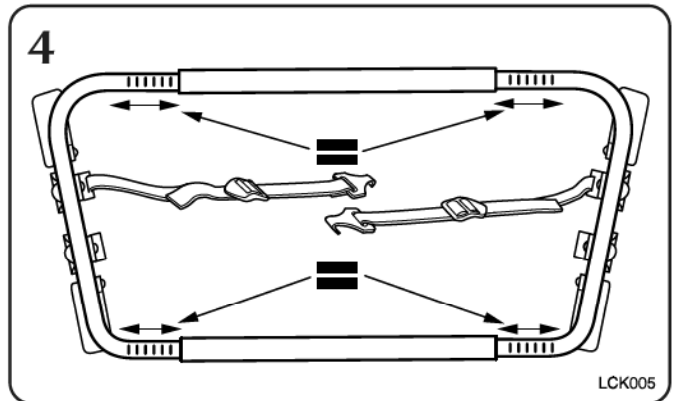
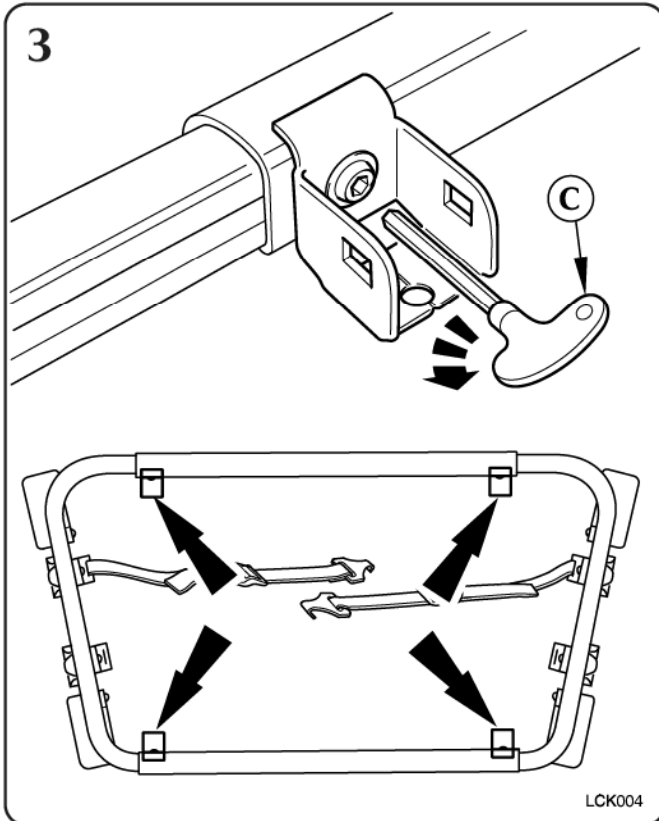
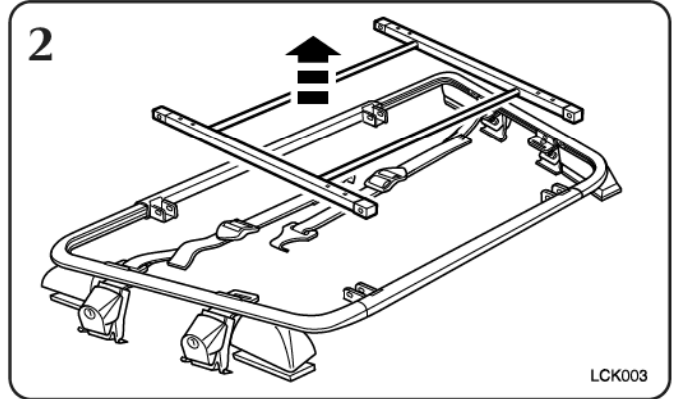
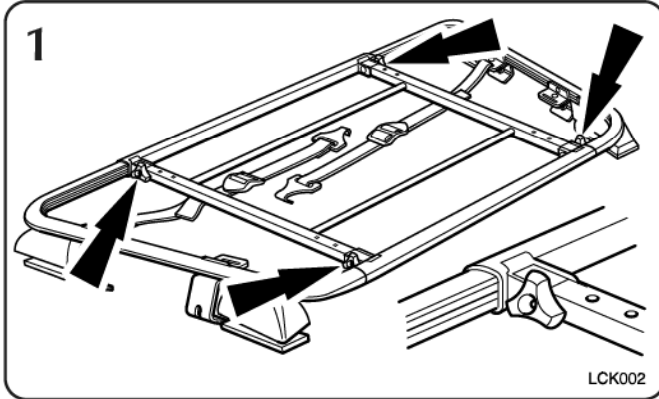
Part No. JLM21576FIT



FITTING INSTRUCTIONS, INSTRUCTIONS DE MONTAGE,  
EINBAUANLEITUNG, ISTRUZIONI DI MONTAGGIO,  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE, 取扱説明書

XK Series

Luggage Carrier, Porte-bagages, Gepäckträger,  
Portapacchi, Portaequipajes, ラゲージ キャリヤー



Notes: Hinweise: Note: Nota 注

4. Set the width of the carrier to the width of the luggage compartment lid. When tightening screws, the allen key handle will start to open at approximately 4Nm.
4. Régler la largeur du porte-bagages par rapport à la largeur du couvercle du coffre à bagages. Lors du serrage des vis, la poignée de la clé Allen commence à s'ouvrir à approximativement à 4Nm.
4. Gepäckträger auf Kofferraumdeckelbreite einstellen. Der Drehmomentmechanismus des Innensechskantschlüssels wird bei ca. 4 Nm ausgelöst.
4. Allineare il portabagagli al cofano bagagliaio. Durante il serraggio delle viti, la chiave per viti con testa esagonale incassata riduce la coppia a circa 4 Nm.
4. Ajuste la anchura del portaequipajes a la anchura de la tapa del maletero. El mango de la llave Allen restringirá el apriete de los tornillos a aproximadamente 4 Nm.
4. キャリアーの幅をトランク リッドの幅に合わせてセットします。スクリューを締め付ける場合は、レンチ ハンドルで約4Nmでオープンします。

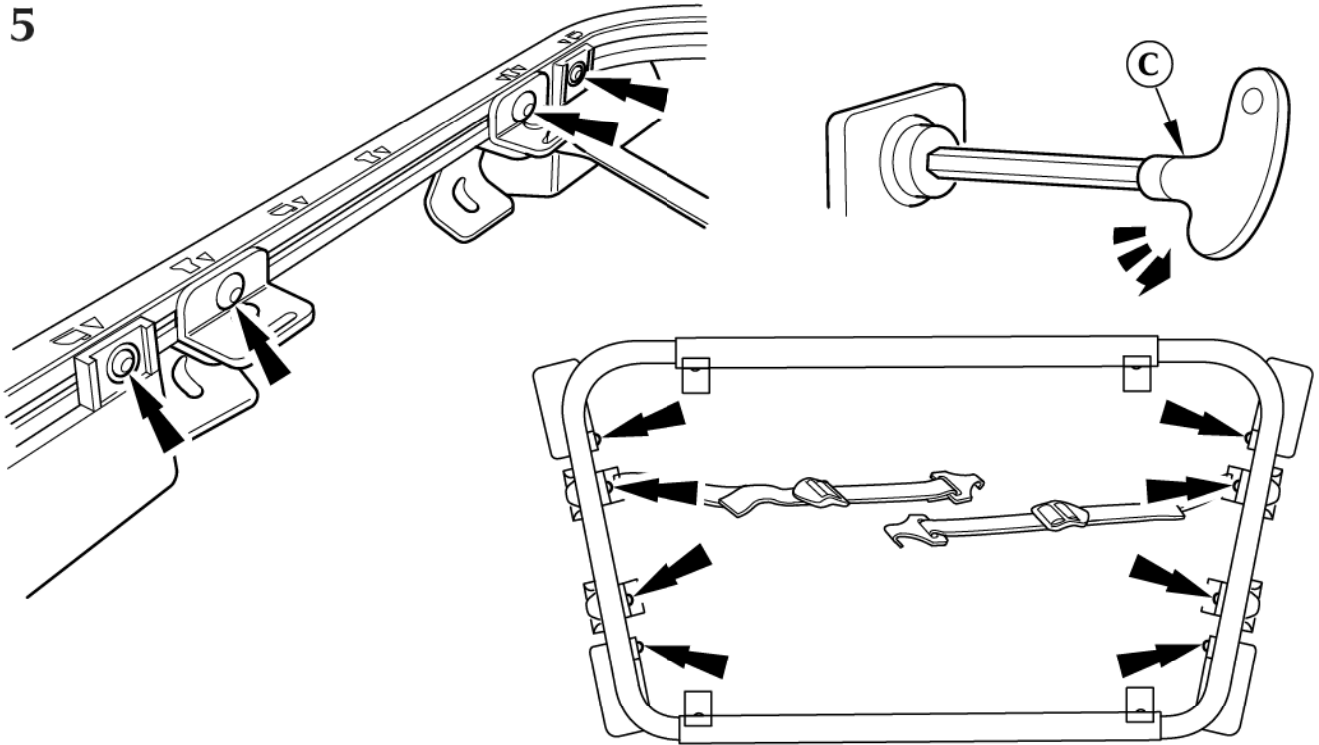
MY 1997 →

Part No. JLM21576FIT

XK Series

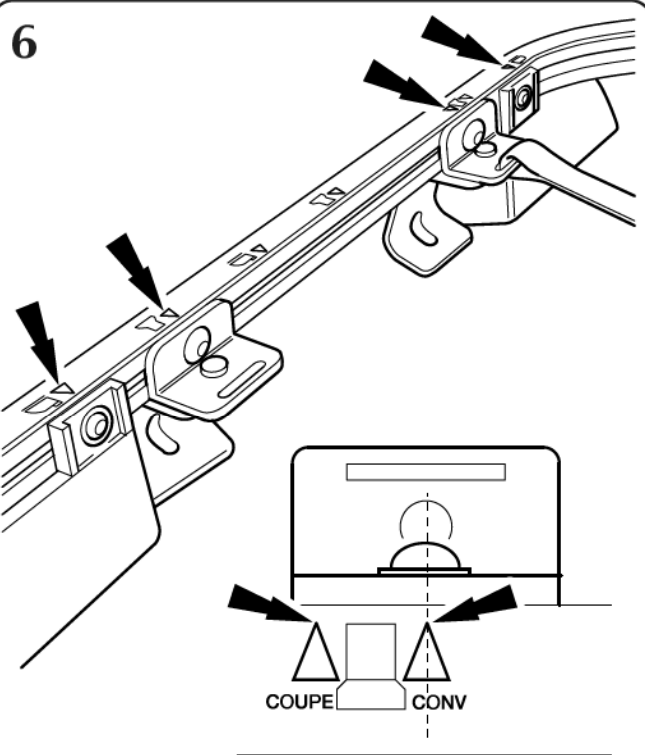
Luggage Carrier, Porte-bagages, Gepäckträger,  
Portapacchi, Portaequipajes, ラゲージ キャリヤー

5



LCK006

6



LCK007

Notes: Hinweise: Note: Nota 注

6. Position the feet and supports to fit coupe or convertible, as indicated on the carrier frame. Fit to the luggage compartment lid, tighten to 5Nm.
6. Positionner les pieds et les supports de façon à adapter le porte-bagages pour utilisation sur un coupé ou un cabriolet, comme indiqué sur l'armature du porte-bagages. Poser le couvercle du coffre à bagages, serrer à 5Nm.
6. Gepäckträgerfüße und Halterungen, wie auf dem Gepäckträgerrahmen markiert, auf Coupé oder Cabriolet einstellen. Auf dem Kofferraumdeckel ausrichten und Schrauben mit 5 Nm festziehen.
6. Adattare il piede e i supporti per le versioni decapottabile o coupé, come indicato sul telaio del portabagagli. Montare sul cofano bagagliaio e serrare a 5 Nm.
6. Coloque los pies y los soportes de modo que se acoplen al modelo coupé o descapotable como se indica en el bastidor del portaequipajes. Móntelos en la tapa del maletero y apriételes a 5 Nm.
6. キャリヤー フレームの指示に従って、フィート及びサポートを所定位置にセットし、クーペ又はコンバーチブルに取り付けます。トランク リッドを取り付け、5Nmで締め付けます。

MY 1997 →

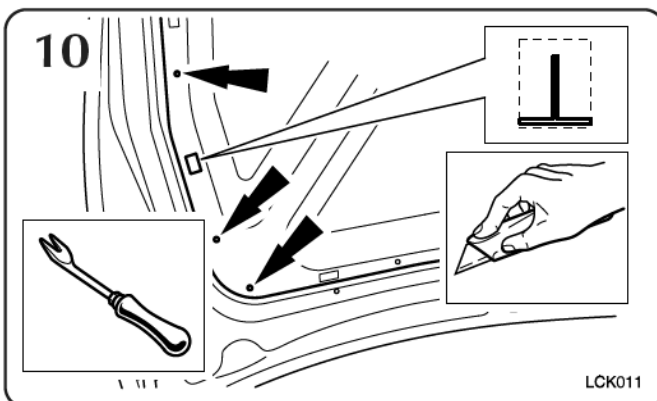
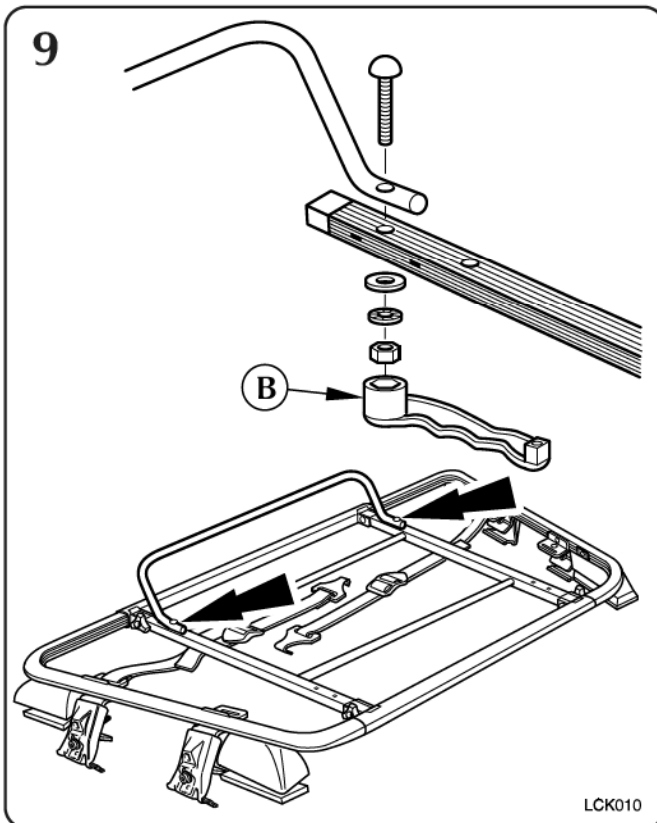
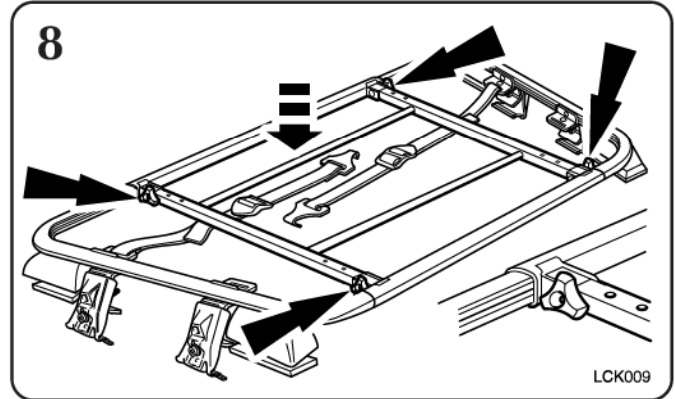
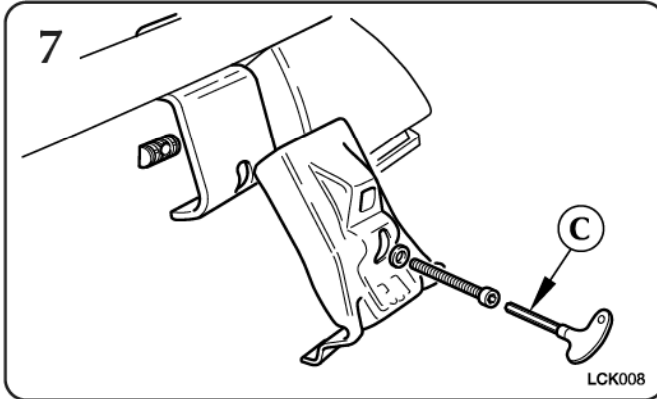
Part No. JLM21576FIT



FITTING INSTRUCTIONS, INSTRUCTIONS DE MONTAGE,  
EINBAUANLEITUNG, ISTRUZIONI DI MONTAGGIO,  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE, 取扱説明書

XK Series

Luggage Carrier, Porte-bagages, Gepäckträger,  
Portapacchi, Portaequipajes, ラゲージ キャリヤー



Notes: Hinweise: Note: Nota 注

10. Cut inverted 'T' slots for the retainer strap hooks.
10. Découper des fentes, en forme de "T" retourné, pour les crochets des sangles de retenue.
10. T-Schlitz für Haltebändernasen, wie abgebildet, anfertigen.
10. Praticare delle fessure a forma di "T" capovolta per i ganci delle fasce di fissaggio.
10. Corte ranuras en forma de "T" invertida para los enganches de la correa de sujeción.
10. リテーナ ストラップ フック用の 'T' スロットの切り込みを入れます。

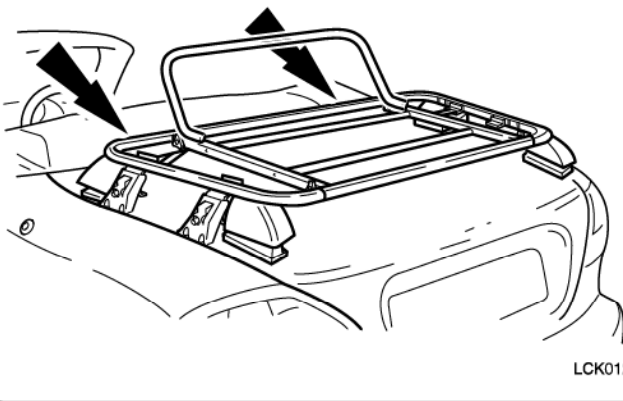
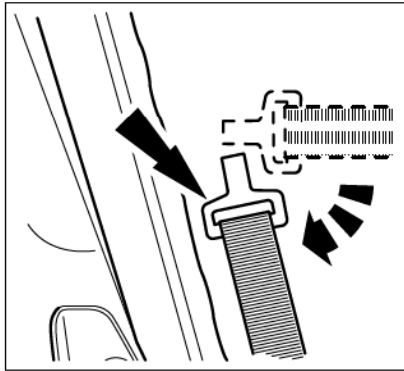
MY 1997 →

Part No. JLM21576FIT

**XK Series**

**Luggage Carrier, Porte-bagages, Gepäckträger,  
Portapacchi, Portaequipajes, ラゲージ キャリヤー**

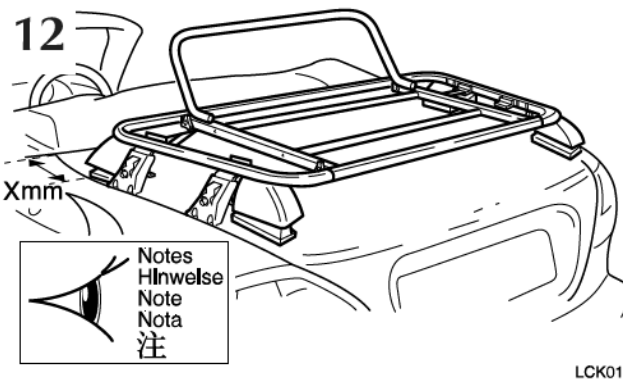
**11**



Notes: Hinweise: Note: Nota 注

11. Locate the strap hooks around the edge of the lid, through the inverted 'T' slots and into the securing holes in the lid.
11. Placer les crochets de sangles autour du bord du couvercle et les introduire à travers les fentes en "T" retourné et dans les trous de fixation pratiqués dans le couvercle.
11. Haltebändernasen um die Kanten des Kofferraumdeckels durch die T-Schlitze führen und in den Vierkantsicherungslochern einhaken.
11. Inserire i ganci delle fasce intorno al bordo del cofano bagagliaio nelle fessure a "T" e quindi nei fori di fissaggio del cofano bagagliaio.
11. Coloque los enganches de la correa de sujeción alrededor del borde de la tapa del maletero, e introdúzcalos a través de las ranuras en forma de "T" invertida en los orificios de fijación de la tapa.
11. リッド端の周辺にストラップフックの位置決めをし、リッドの「T」スロット及び固定穴を通します。

**12**



Notes: Hinweise: Note: Nota 注

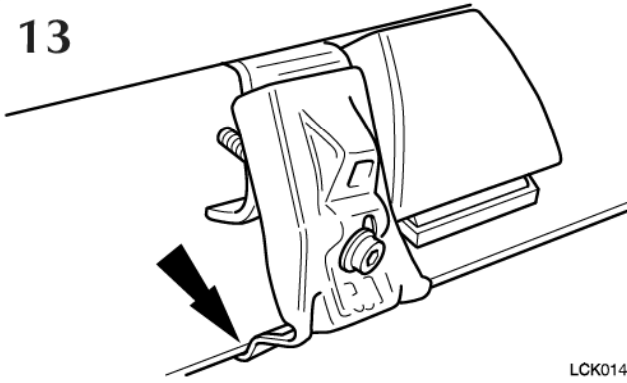
12. Adjust the strap hooks to ensure the front edge of the carrier feet are the following distances from the front corners of the luggage compartment lid.  
Coupe: 150mm  
Convertible: 232mm
12. Ajuster les crochets de sangles de façon à ce que la distance entre le bord avant de la base du porte-bagages et les coins avant du couvercle de coffre à bagages soit de 150 mm pour le Coupé et de 232 mm pour le Cabriolet.  
Coupé : 150 mm  
Cabriolet : 232 mm

12. Durch Einstellen der Haltebändernasen sicherstellen, dass der Abstand zwischen der Vorderkante der Gepäckträgerfüße und den vorderen Ecken des Kofferraumdeckels wie folgt ist:  
Coupé: 150 mm  
Cabrio: 232 mm
12. Ajuste los enganches de la correa de modo que el borde delantero de los pies del porta-equipajes esté a las siguientes distancias de las esquinas delanteras de la tapa del maletero.  
Coupé: 150 mm  
Descapotable: 232 mm
12. Registrare i ganci delle fasce in modo che le distanze tra il bordo anteriore dei supporti portapacchi e gli angoli anteriori del cofano bagagliaio siano le seguenti:  
Coupé: 150 mm  
Capote: 232 mm
12. ストラップフックを調整し、キャリア足部のフロント側端部がトランクルームリッドのフロントコーナーから以下の距離にあることを確認します。  
クーペ: **150mm**  
コンバーチブル: **232mm**

**XK Series**

**Luggage Carrier, Porte-bagages, Gepäckträger,  
Portapacchi, Portaequipajes, ラゲージ キャリヤー**

**13**

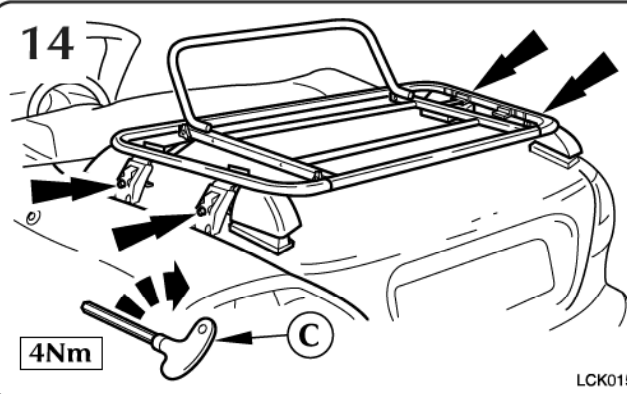


LCK014

Notes: Hinweise: Note: Nota 注

- 13. Ensure the clamp plates are fully engaged.
- 13. S'assurer que les plaques de serrage sont complètement engagées.
- 13. Sicherstellen, dass die Spannklaue korrekt greifen.
- 13. Accertarsi che le piastre di fissaggio siano montate completamente in sede.
- 13. Asegúrese de que las placas de fijación estén colocadas correctamente.
- 13. クランププレートが完全に噛み合っていることを確認します。

**14**

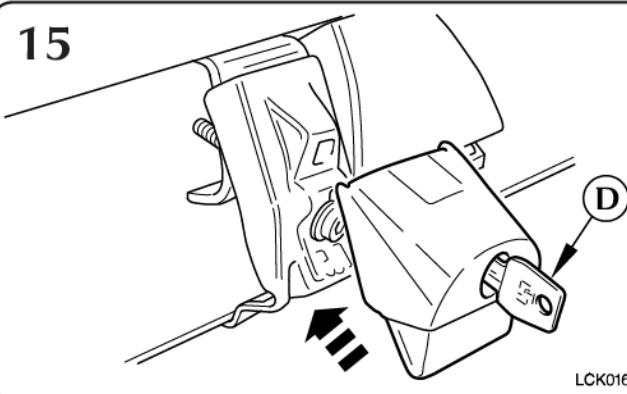


LCK015

Notes: Hinweise: Note: Nota 注

- 14. Hold the carrier rearward against the retaining straps. Evenly tighten the clamp screws to 4Nm, to fully secure.
- 14. Caler le porte-bagages vers l'arrière et l'immobiliser contre les sangles de retenue. Serrer, de façon régulière, les vis de serrage à 4 Nm pour bien fixer.
- 14. Gepäckträger zum Spannen der Haltebänder nach hinten ziehen. Schrauben - Spannklaue gleichmäßig mit 4 Nm festziehen.
- 14. Tirare il portabagagli all'indietro in modo da tendere le fasce di fissaggio. Serrare completamente le viti di fissaggio a 4 Nm in modo uniforme.
- 14. Apoye el portaequipajes hacia atrás, contra las correas de sujeción. Apriete los tornillos de la placa de fijación a 4 Nm de manera uniforme para que el conjunto quede fijado correctamente.
- 14. キャリヤーを固定ストラップに後ろ向きに保持します。クランプ スクリューをそれぞれ均等に4Nmで締め付け、完全に固定します。

**15**

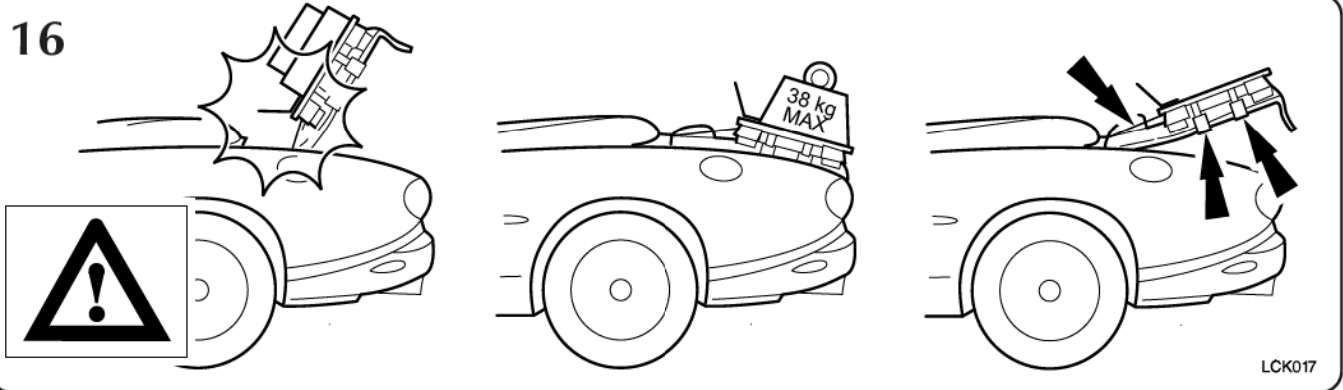


LCK016

**XK Series**

**Luggage Carrier, Porte-bagages, Gepäckträger,  
Portapacchi, Portaequipajes, ラゲージ キャリヤー**

16



LCK017

Notes: Hinweise: Note: Nota 注

16. Always remember:

- Do not lift the luggage compartment lid when the carrier is laden
- Do not exceed the 38kg maximum load of the carrier
- The retention straps must always be tight and the carrier clamps fully engaged and secured.

**Caution:** To avoid any possible damage, do not put the vehicle through a car wash with the carrier fitted

Note:

Fit and use the carrier when required and remove after use. For prolonged periods when the carrier is not in use, always remove and store safely until required.

It is recommended vehicle speed should not exceed 70mph/112kph.

16. Important :

- Ne pas soulever le couvercle du coffre à bagages lorsque le porte-bagagé est chargé.
- Ne pas dépasser une charge maximum de 38kg sur le porte-bagages.
- Les sangles de retenue doivent toujours être serrées et les colliers du porte-bagages bien engagés et fixés.

**Attention :** Pour éviter tout risque de dommages, ne pas faire passer le véhicule dans une laverie automatique lorsque le porte-bagages est monté.

Note :

Monter et utiliser le porte-bagages en cas de besoin et le démonter après utilisation. Si l'utilisation du porte-bagages n'est pas nécessaire pendant des périodes prolongées, toujours déposer le porte-bagages et le ranger dans un endroit approprié.

Il est recommandé que la vitesse du véhicule ne dépasse pas 112 km/h.

16. Beachten:

- Bei beladenem Gepäckträger Kofferraum nicht öffnen.
- Maximale Zuladung von 38 kg nicht überschreiten
- Die Haltebänder müssen immer gespannt und die Spannklauen vollständig eingerastet und festgezogen sein.

**Achtung:** Zur Vermeidung möglicher Schäden nicht durch Waschstraßen bei montiertem Gepäckträger fahren.

Hinweis:

Gepäckträger bei Bedarf montieren und nach dem Gebrauch wieder abbauen. Wird der Gepäckträger über einen längeren Zeitraum nicht benötigt, Gepäckträger abbauen und sicher verstauen.

Die zulässige Höchstgeschwindigkeit beträgt 110 km/h.

16. Recuerde:

- No levante la tapa del maletero cuando el portaequipajes esté cargado.
- La carga del portaequipajes no debe ser superior a 38 kg.
- Las correas de sujeción deben estar siempre apretadas y las placas de fijación deben estar colocadas y fijadas correctamente.

**Advertencia:** Para evitar posibles daños, no pase el vehículo por un túnel de lavado con el portaequipajes montado.

Nota:

Monte y utilice el portaequipajes cuando sea necesario, y desmóntelo posteriormente. Si no se va a utilizar el portaequipajes por un periodo prolongado, desmóntelo siempre y guárdelo hasta que lo vaya a volver a utilizar.

Se recomienda que la velocidad del vehículo no supere los 112 km/h.

16. Ricordare sempre:

- Non sollevare il cofano bagagliaio quando il portabagagli è carico
- Non caricare il portabagagli oltre 38 kg
- Le fasce di fissaggio devono sempre essere tese e i fermi del portabagagli devono essere inseriti e fissati completamente.

**Attenzione:** per evitare danni, non condurre il veicolo presso un'autolavaggio con il portabagagli montato

Nota:

Montare e utilizzare il bagagliaio quando è necessario e smontarlo dopo l'utilizzo.

Se il portabagagli non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo, smontarlo e conservarlo in un luogo sicuro fino al prossimo impiego.

Il veicolo non deve viaggiare a velocità superiore a 110 km/h.

16. 常に注意すべき事:

- キャリアーを積んでいる場合はトランク リッドを持ち上げないで下さい。
- キャリアーの荷重は最大38kgを超えないようにして下さい。
- 固定ストラップは常に必ず締められており、キャリアー クランプが完全に噛み合った状態で固定されていること。

**注意:** あらゆる損傷を避けるため、キャリアー装着車両を洗浄機にかけないで下さい。

注記:

キャリアーは必要な場合のみ装着し、使用後には取外して下さい。キャリアーを長く使用しないような場合は、常に取り外し、必要になるまで保管して下さい。

車両速度が毎時70マイル/112キロメートルを超えないことを推奨します。